

EXPO

EXPO



La galerie Simoncini montre les « Œuvres récentes » de Gao Xingjian jusqu'au 31 octobre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

Christophe Maertens : H2O

LAST CHANCE photographies, maison de la culture (parc des Expositions, 1. Tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 11.10, ve. - di. 14h - 18h.

Beckerich

Sylvie-Anne Thyès

gravures, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), jusqu'au 25.10, me. - di. 14h - 18h.

Bourglinster

Karolina Pernar : Shape of Us

NEW installations, annexes du château (8, rue du Château), du 16.10 au 25.10, uniquement sur rendez-vous : Tél. 661 12 36 78.

Capellen

Brigitte Feierstein

LAST CHANCE peintures, galerie Op der Cap (70, rte d'Arlon), jusqu'au 11.10, ve. - di. 15h - 19h.

Clervaux

Gilles Coulon : White Night

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 9.4.2021, en permanence.

Hans-Christian Schink : 1h

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 26.3.2021, en permanence.

Jeroen Hofman : Zeeland

photographies, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 16.8.2021, en permanence.

Mona Kuhn :

She Disappeared into Complete Silence

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 23.10, en permanence.

Diekirch

Dikricher Photo-Club: Expo 2020

galerie d'art municipale (13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1), bis den 1.11., Dë. - So. 10h - 18h.

Differdange

Etienne Grimée :

Sur le pas de la porte

photographies, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 10h - 18h.

EXPOTIPP

EXPO



© VILLE D'ESCH

NOUVELLE GALERIE

Une « Hal » de plus

Luc Caregari

Ouverte exceptionnellement le weekend dernier, la Korschthal est un des nouveaux lieux de culture eschois créés avant même l'année culturelle 2022. Entretien avec le maître des lieux, Christian Mosar.

La Korschthal fait un effet de hall, du moins au téléphone. Difficile de suivre parfois les mots de Christian Mosar, qui vient d'y inaugurer ses bureaux. D'où il ne dirige pas uniquement la Korschthal, mais aussi le Bridderhaus, un ancien hôpital qui accueillera des résidences d'artistes.

Si la Korschthal n'a ouvert qu'exceptionnellement ses portes, c'est avant tout pour des raisons légales : « Nous attendons encore la mise en conformité, afin d'obtenir l'autorisation définitive d'ouvrir nos portes au public. Cela prendra du temps : nous projetons que, jusqu'à l'automne prochain, notre programme ne se fera que dans les vitrines », explique Mosar. Faire d'un magasin de meubles comme l'espace Lavan-dier un espace d'art contemporain prend donc du temps, ce qui n'a pas empêché Mosar de déployer pour son premier fait d'armes toute la stratégie à trois versants qu'il a conçue pour la Korschthal : « Premièrement, il y aura toujours un élément international dans les expositions. Il servira deuxièmement de comparaison pour les artistes luxembourgeois - de préférence déjà confirmés - qu'on veut exposer. Et finalement, il y aura tou-

jours une création locale in situ. Bref, ce n'est pas la Nationalgalerie, mais un lieu de rencontres artistiques et de découvertes. » La première mouture, avec la sculpture d'Alfredo Barsuglia, l'installation vidéo et sonore d'Anina Rubin, le duo Feipel et Béchameil à l'intérieur et dans les vitrines, la création du clip pour la chanson « Tulipe » du musicien électronique Ryvage par le vidéaste Ted Kayumba avec la danseuse Jill Crovisier et enfin les visites guidées proposées par le collectif estudiantin Knockturn coche déjà toutes les cases.

C'est surtout « Das Wunder », de l'artiste viennois Alfredo Barsuglia, qui a attiré l'attention du public. Et c'est normal, puisque la sculpture est composée de deux voitures montées l'une dans l'autre, alors que les villes d'Esch et de Vienne connaissent le même fléau du manque de parkings. « C'est une œuvre née pendant le confinement », précise Mosar. « Le mirage impliqué est bien sûr celui d'enfin pouvoir trouver une place de parking, puisque la vie s'est arrêtée à cause de la pandémie. Mais il renvoie aussi ironiquement au dernier empereur autrichien, dont les adeptes veulent toujours obtenir la sanctification. L'usage populaire veut qu'on le propose comme le saint patron des parkings. »

Pour l'avenir, Mosar envisage la Korschthal comme un lieu « résolument tourné vers l'art contemporain,

accueillant plutôt des expositions collectives que monographiques ». Il dit aussi envisager des expositions thématiques - qui pourraient en effet être plus à même d'attirer le grand public. Mais la Korschthal sera aussi un lieu de stockage : « La collection de la Ville d'Esch, qui en ce moment est au Théâtre de la Ville, sera archivée ici, et on accueillera aussi une collection privée, celle de Marc Modert, un collectionneur de la capitale qui vient de donner environ 800 œuvres d'artistes luxembourgeois à la Ville d'Esch. »

Du point de vue des synergies, Mosar veut travailler avec les institutions eschoises comme la Kulturfabrik ou le Théâtre de la Ville. Pas uniquement en vue d'événements à la Korschthal, mais aussi en tant que partenaire pour les résidences internationales et nationales planifiées au Bridderhaus. Même si cela non plus, ce n'est pas pour demain : « La structure du Bridderhaus est maintenant totalement à nu, en attente d'être mise aux normes. Ça a l'avantage de nous laisser assez de temps pour mettre en place toutes les dispositions, jurys et partenariats avant que les portes s'ouvrent », estime-t-il.

En d'autres mots, cela vaudra le coup de patienter jusqu'à ce que ces nouvelles structures culturelles fonctionnent à plein temps - en attendant, on se contentera de faire du lèche-vitrines.

Dudelange

Christian Aschman :
Hors-Champs

photographies, Centre national de l'audiovisuel (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.11, ma. - di. 10h - 22h.

Gilles Pegel :
Disorganized Info-Dump

sculptures, centre d'art Nei Liicht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 18.10, me. - di. 15h - 19h.

Marianne Villière :
Mirage mirage

photographies, centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 18.10, me. - di. 15h - 19h.

Ressortissants d'un empire en miettes

Centre de documentation sur les migrations humaines (gare de Dudelange-Usines. Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 18.2.2021, je. - di. 15h - 18h.

Esch

Alessio Sciamanna & Friends :
Paravilla

LAST CHANCE peintures, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 10.10, ve. + sa. 14h - 18h.

Aristides de Sousa Mendes :
un consul portugais entre la conscience humaine et la raison d'État

pl. de la Résistance, jusqu'au 1.11, en permanence.

Prix de la sculpture
Schlassgoart

LAST CHANCE Bertrand Ney (lauréat) et Sophie Medawar (mention spéciale), galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 547 38 34 08), jusqu'au 10.10, ve. + sa. 14h - 18h.

Sandra Biewers : Blue

NEW techniques mixtes, galerie Terres Rouges - Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg), les 9.10 et 10.10, ve. + sa. 17h - 24h.

Schaufenster 1

ARTICLE mit Werken von Alfredo Barsuglia, Martine Feipel & Jean Bechameil und Ryvage, Korschthal

EXPO

(29-33, bd Prince Henri),
bis zum 15.1.2021, durchgehend.

Étalle (B)

Transferts

œuvres et installations de Claude Cattelain, Hughes Dubuisson et Yonghi Yim, centre d'art contemporain du Luxembourg belge - site de Montauban-Buzenol (rue de Montauban), jusqu'au 26.10, ma. - di. 14h - 18h.

Ettelbruck

Françoise Ley :
Dreams Are Made of Flowers

NEW peintures, Centre des arts pluriels Ettelbruck (1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81), du 8.10 au 31.10, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Aline Bouvy: Pup -
Die Kabarett Version

Skulpturen und Installationen, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 25.10., Di. - So. 13h - 18h.

Francis Schmetz:
... nehme den Staub aus
meinem Munde ...

Skulpturen, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 25.10., Di. - So. 13h - 18h.

Unter gewissen Umständen.
Die Neuzugänge der
Ikob-Sammlung und Gäste

mit Werken von unter anderen Aline Bouvy, André Butzer und Francis Schmetz, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 1.11., Di. - So. 13h - 18h.

Friedbusch

Anne-Marie Klènes,
Jean Delvaux et
André Haagen

sculptures et peintures, galerie d'art um Fridbësch (6, um Fridbësch. Tél. 621 50 77 95), jusqu'au 18.10, sa. + di. 15h - 18h.

Luxembourg

Abstraktion, Fläche und
Überlappungen

mit Werken von Jens Wolf, August Clüsserath, Imi Knoebel und Marcia Hafif, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), bis zum 7.11., Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.



Die Künstlerin Sandra Biewers hat drei Jahre lang den Himmel und die Farbe Blau beobachtet - das Ergebnis präsentiert sie an diesem Freitag, dem 9. und an diesem Samstag, dem 10. Oktober in der Ausstellung „Blue“ in der Escher Kulturfabrik.

Alexandra Uppman :
Home Is Where the Forest Is

installation, buvette des Rotondes, jusqu'au 21.2.2021, lu. - ve. 11h - 0h, sa. + di. 10h - 0h.

Carla van de Puttelaar :
Brushed by Light

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 18.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée le di. 18.10 à 18h (F).

„In ihren Fotografien verschmelzen Kunst und Geschichte durch ihre Inspiration an der Kunst der Alten Meister - darunter auch Werke des Museums am Fischmarkt.“
(Michelle Kleyr)

Charles Kohl (1929-2016)

dessins et sculptures, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 14.3.2021, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq
Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) + di. 15h (L).

« À travers les mains », atelier pour adultes ce ve. 9.10 à 18h, inscription obligatoire.
« Du dessin à la sculpture », atelier pour adultes ce sa. 10.10 à

10h15, inscription obligatoire.
Conférence avec Maité Schenten le ve. 16.10 à 18h30 (L).

« Une continuité de thème qui se matérialise dans des techniques multiples, donnant à la visite une note bienvenue de diversité. » (ft)

Charlotte Posenenske :
Work in Progress

NEW installation, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 10.10 au 10.1.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Entrée gratuite ce ve. 9.10 de 18h30 à 22h, à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle saison artistique.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Conférence d'introduction avec Clément Minighetti et Isabelle Malz ce ve. 9.10 à 19h, inscription obligatoire.
Projection du film d'artiste « Monotony Is Nice » (1968) ce ve. 9.10 de 20h à 22h (en boucle toutes les 15 minutes).

« Wat ass Architektur? », rencontre avec Julie Marthe Hoffmann le lu. 12.10 à 14h, inscription obligatoire.

« Creative Lunch », atelier de midi pour adultes le ve. 16.10 à 12h30, inscription obligatoire.
Visite en famille le di. 18.10 à 10h (L), inscription obligatoire.

Claude Collignon:
Magical Moments

photographies, Hôpital Kirchberg (9, rue Edward Steichen), jusqu'au 25.10, tous les jours 14h - 20h.

De Mena, Murilla, Zurbarán

maîtres du baroque espagnol, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 21.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée le je. 15.10 à 18h (L).

Visite virtuelle : my.matterport.com/show/?m=bayktzmmMnx
Visite guidée le je. 10.9 à 18h (D).

D'Liewen ass faarweg

NEW Molereie vun der Ligue HMC, Rehazenter (1, rue André Vésale), vum 18.10. bis den 30.11., Méi. - Fr. 16h - 20h30, Sa. + So. 14h - 20h30.

Gao Xingjian :
Œuvres récentes

galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 31.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Germaine Hoffmann:
Die Zeit ist ein gieriger Hund

Collagen, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain

EXPO

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
bis zum 29.11., Mi., Fr. - Mo. 11h - 19h,
Do. 11h - 21h.

Führungen So. 15h (L/D/F/GB).

Giulia Cenci

sculptures, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.
Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.1.2021,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).
Entrée gratuite ce ve. 9.10 de 18h30
à 22h, à l'occasion de l'inauguration
de la nouvelle saison artistique.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Grégory Durviaux :
**Je ne peindrai plus de fleurs
vu que l'homme a mangé la
Terre**

peintures, Nosbaum Reding
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 17.10, ma. - sa. 11h - 18h et
sur rendez-vous.

Jean Moiras et Silvia Siemes

peintures et sculptures,
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 20.10,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Karel Cudlín et
Christophe Van Biesen :**
Still Cities

photographies, ambassade de
République tchèque (2, rond-point
Robert Schuman), jusqu'au 31.10,
en permanence (extérieur).

LU 82.1.2_296

NEW stöbern Sie im Stadtarchiv,
Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00),
vom 9.10. bis zum 27.6.2021,
Di., Mi., Fr., - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen am So. 11.10. (D/L) und
18.10. (F) um 14h.

Leonor Antunes :
Vides, intervalles et jonctions

NEW sculptures, Musée d'art
moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
du 10.10 au 5.4.2021, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 22h (galeries)
ou 23h (café). Entrée gratuite ce ve.
9.10 de 18h30 à 22h, à l'occasion de
l'inauguration de la nouvelle saison
artistique.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

« Conference and Book Launch »,
l'artiste en conversation avec
Suzanne Cotter, ce sa. 10.10 à 11h,
inscription obligatoire.

Visite en famille le di. 18.10 à 10h (L),
inscription obligatoire.

Les territoires de Joël Leick

œuvres sur papier, Bibliothèque
nationale du Luxembourg
(37, bd F. D. Roosevelt. Tél. 26 55 91-00),
jusqu'au 12.12, ma. - ve. 10h - 20h,
sa. 9h - 18h.

Martin Paaskesen :
Slow Dancing with Fast Feet

peintures, Valerius Gallery
(1, pl. du Théâtre), jusqu'au 24.10,
ma. - sa. 10h - 18h.

Octavian Mariutiu:
Die Schafherde (Turma de Oi)

Fotografie, Buvette der Rotondes,
bis zum 21.2.2021, Mo. - Fr. 11h - 0h,
Sa. + So. 10h - 0h.

Of Beauty, Blackness & Power

photographies, Arendt & Medernach
(41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1),
jusqu'au 29.11, sa. + di. 9h - 18h.

Visite virtuelle : [arendt.com/
jcms/p_48244/en/virtual-exhibition-of-
beauty-blackness-power](https://arendt.com/jcms/p_48244/en/virtual-exhibition-of-beauty-blackness-power)

**Patricia Lippert &
Pascale Behrens:**
Wir sind alle Wilde

Malerei, Fellner Contemporary
(2a, rue Wiltheim), bis zum 17.10.,
me. - sa. 11h - 18h.

« Voilà donc une première exposition
qui montre la création locale
contemporaine, selon les critères de
cette toute nouvelle galerie. » (lc)

Planting the Future

NEW photographies,
cloître Lucien Wercollier à Neimënster
(28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1),
du 9.10 au 27.10, tous les jours 11h - 18h.

Dans le cadre du festival CinEast.

Portrait of a Young Planet

présentation de la collection,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 21.3.2021, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 22h (galeries)
ou 23h (café). Entrée gratuite ce
ve. 9.10 de 18h30 à 22h, à l'occasion
de l'inauguration de la nouvelle
saison artistique.

Visites guidées les me. 19h (GB),
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),
15h (D), 16h (F).

Visite en famille le di. 18.10 à 10h (L),
inscription obligatoire.

Charlotte Posenenske transfère son atelier au Mudam - du moins, c'est ce que le titre « Work in Progress » suggère. Les installations sont à voir jusqu'au 10 janvier 2021.



EXPO

Roads of Abstraction

œuvres de Jan Kalab, MadC alias Claudia Walde, Hiroshi Harada et Anja Klafki, Cultureinside gallery (8, rue Notre-Dame. Tél. 26 20 09 60), jusqu'au 31.10, ma. - ve. 14h30 - 18h, sa. 11h - 17h30, di. + lu. sur rendez-vous.

Sarah Peters & Celeste Rapone

sculptures et peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 17.10, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

Serge Ecker : meanwhile

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 18.10, en permanence.

Shoah et bande dessinée

des planches pour la mémoire collective, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 8.11, tous les jours 10h - 18h.

Sophie Jung : They Might Stay the Night

sculptures, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 25.10, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).

„Durch ihre anspruchsvolle Ausstellung für das Casino bestärkt Sophie Jung vielleicht gerade die von ihr erwähnte Segregation der Klassen, die historisch in diesen Mauern verweilten. Eine Ausstellung, die man auf sich wirken lassen sollte.“ (Michelle Kleyr)

The Museum Project

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.9.2021, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Thomas Hirschhorn: Flugplatz Welt/World Airport

Installation, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), bis zum 7.2.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Freier Eintritt an diesem Fr., dem 9.10. von 18h30 bis 22h, anlässlich der Eröffnung der neuen Kunstsaison.

Führungen Mi. 19h (GB), Sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), So. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Familienführung am So. 18.10. um 10h (L).

Variations:**Un musée pour tous**

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 17.1.2021, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les di. à 16h.
« Je vois ce que tu ne vois pas ! », visite en famille ce di. 11.10 à 11h (GB) (6-11 ans), inscription obligatoire.

mateneen

photographies de Sébastien Cuvelier, Patrick Galbats et Ann Sophie Lindström, Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 25.10, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées gratuites les sa. 10.10 (F) et 17.10 (GB) à 15h.

« L'union fait la force, et cette exposition nous en fait prendre conscience. » (Nuno Lucas Da Costa)

Mersch**Georges Hausemer: Behescht**

Bilder und Zeichnungen, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43-1), bis zum 20.12., Mo. - Fr. 14h - 17h und jeweils eine Stunde vor einem Event.

Luxemburg und der Zweite Weltkrieg

littéraire-intellectuelles Leben zwischen Machtergreifung und Eupuration, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 30.7.2021, Mo. - Fr. 9h - 17h.

Metz (F)**Céline Condorelli : Deux ans de vacances**

installations, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires), jusqu'au 24.1.2021, je. + ve. 14h - 16h (visite libre) et 16h - 18h (sur rendez-vous), sa. + di. 11h - 17h (visite libre) et 17h - 19h (sur rendez-vous).

Visites accompagnées les di. à 16h.

Dans la peau des livres : de la production à la destruction

bibliothèque universitaire du Saulcy (pl. du Saulcy), jusqu'au 16.10, lu. - ve. 8h - 19h, sa. 9h - 19h.



Afrika liegt im Saarland? Ein bisschen: Die Völklinger Hütte stellt noch bis zum 31. Januar 2021 Fotos unter dem Titel „Afrika - im Blick der Fotografen“ aus.

Des mondes construits. Un choix de sculptures du Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.8.2021, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 10.10 à 11h, les di. 11.10 et 18.10 à 15h.

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

Giuseppe Penone : Indistinti confini - Noce

sculptures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 11.1.2021, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

José Nicolas : French doctors - une aventure humanitaire

photographies, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 15.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

Le ciel comme atelier : Yves Klein et ses contemporains

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 1.2.2021, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 10.10 à 15h, les di. 11.10 et 18.10 à 11h. Maxi-visite le sa. 17.10 à 15h.

« Une expérience éthérée autour de l'emblématique artiste d'après-guerre. » (Nuno Lucas Da Costa)

Thomas Schmahl : Degrés Est

dessins, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires), jusqu'au 24.1.2021, je. + ve. 14h - 16h (visite libre) et 16h - 18h (sur rendez-vous), sa. + di. 11h - 17h (visite libre) et 17h - 19h (sur rendez-vous).

Visites accompagnées les di. à 16h.

EXPO

Niederanven

**Álvaro Marzán :
Animals, Figures and Spaces**

NEW peintures,
Kulturhaus Niederanven
(145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1),
du 7.10 au 24.10, ma. - sa. 14h - 17h.

Oberkorn

Bertrand Ney : Pérégrinations

NEW sculptures, espace H2O
(rue Rattem. Tél. 58 40 34-1),
vom 16.10. bis zum 8.11., Mi. - So.
15h - 19h.

Eröffnung am Do. 15.10. um 19h30.

Les artistes résidents

LAST CHANCE espace H2O
(rue Rattem. Tél. 58 40 34-1),
jusqu'au 11.10, ve. - di. 15h - 19h.

Remerschen

Hubert Wurth

LAST CHANCE peintures,
Valentiny Foundation (34, rte du Vin),
jusqu'au 11.10, ve. - di. 14h - 18h.

Saarbrücken (D)

**Bilder/Schicksale -
Provenienzforschung am
Saarlandmuseum**

Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 31.12.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Boris Becker: Hochbunker

Fotografien von Architekturen und
Artefakten, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
bis zum 31.1.2021, Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**Die 20er-Jahre.
Leben zwischen Tradition
und Moderne im
internationalen Saargebiet**

Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15.
Tél. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 15.11., Di., Fr., So. + Feiertage

10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h,
Sa. 12h - 18h.

**Giuseppe Penone:
Indistinti confini**

Installation, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
bis zum 28.3.2021, Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

In Transit

Fotografien von Gohar Dashti, Daniel
Castro Garcia, Tanya Habjouqe, George
Awde und Stefanie Zofia Schulz,
Stadtgalerie Saarbrücken
(St. Johanner Markt 24.
Tél. 0049 681 9 05 18 42),
bis zum 17.1.2021, Di. - Fr. 12h - 18h,
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Führungen Mi. um 17h.

Johannes Mundinger

LAST CHANCE Malerei,
Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a.
Tél. 0049 681 3 90 44 60),
bis zum 10.10., Sa. 11h - 13h.

**Künstlerbücher -
aufgeblättert - ausgebreitet**

mit Werken von unter anderen
Georg Baselitz, Jim Dine und David
Hockney, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 29.11.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Sabine Hertig: Break Up!

Collagen, Stadtgalerie Saarbrücken
(St. Johanner Markt 24.
Tél. 0049 681 9 05 18 42),
bis zum 17.1.2021, Di. - Fr. 12h - 18h,
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Führungen Mi. um 17h.

**Tabatieren des
18. Jahrhunderts - Eine
Schenkung aus Privatbesitz**

Alte Sammlung des Saarlandmuseums
(Schlossplatz 16), bis zum 31.12.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**... Lorenzetti, Perugino,
Botticelli ...**

italienische Meister aus dem
Lindenau-Museum Altenburg,
Alte Sammlung des Saarlandmuseums
(Schlossplatz 16), bis zum 15.11.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen am So. 11.10. und 18.10.
um 15h.

Saarlouis (D)

**Der Fotograf Robert Capa
und die Saar**

Ludwig Galerie Saarlouis
(Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI),
bis zum 29.11., Di. - Fr. 10h - 13h +
14h - 17h, Sa., So. + Feiertage 14h - 17h.

Schiffflange

**Stéphanie Uhres:
Luft & Wasser**

Malerei, Schöfflinger Konschthaus
(2, av. de la Libération), bis zum 17.10.,
Di. - Sa. 10h - 13h + 14h - 18h.

Trier (D)

Thoralf Knobloch: Fundbüro

Malerei, Kunstverein Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90.
Tél. 0049 651 9 76 38 40),
bis zum 14.11., Sa. + So. 14h - 17h
sowie nach Vereinbarung.

Vianden

Bela Benova : Lighthouses

photographies, Ancien Cinéma Café Club
(23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32),
jusqu'au 25.10, me. - ve. 15h - 0h,
sa. + di. 13h - 0h.

Völklingen (D)

Afrika - im Blick der Fotografen

Weltkulturerbe Völklinger Hütte
(Rathausstraße 75-79.
Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 31.1.2021, täglich 10h - 19h.

Führungen So. um 14h.

Wadgassen (D)

Faszination Mond

Mitmachausstellung für Kinder,
Deutsches Zeitungsmuseum

(Am Abteihof 1. Tél. 0049 6834 94 23-0),
bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

Wiltz

**De la guerre à la paix :
quelle (est ton) histoire ?!**

Œuvres du workshop artistique d'un
groupe de jeunes de 12 à 19 ans avec
Raphael Gindt et Daniel Mac Lloyd,
galerie Prabbeli (8, Gruberbeerig),
jusqu'au 17.10, lu. - ve. 10h - 12h +
13h - 18h.

Windhof

**Noël Dolla,
Pascal Pinaud et
Philippe Ramette**

peintures, Ceysson & Bénétière
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),
jusqu'au 21.11, me. - sa. 12h - 18h.

